MALTA

QORTI TA' L-APPELL

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tal-31 ta' Mejju, 2012

Appell Civili Numru. 5/2011

Appell Nru: PAB 344/00 CF

Emmanuel u Rita Muscat u Pauline Borg u b'digriet ta' din il-Qorti datat 29 ta' Novembru 2011 stante l-mewt ta' Pauline Borg il-gudizzju gie trasfuz f'isem Rita mart Emmanuel Muscat, Joseph Borg, Paul Borg u Raymond Borg bhala eredi tal-istess kif indikat b'nota taghhom datat 8 ta' Novembru 2011.

vs

L-Awtorita` ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar u l-kjamat in kawza Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan

Il-Qorti,

<u>I. PRELIMINARI.</u>

Rat ir-rikors tal-appell tal-appell ta' Anthony Gatt (ID 260553 (M)) ghan-nom u in rapprezentanza tal-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan u l-kjamat in kawza Ghaqda

Socjali Muzikali Kristu Sultan datat 12 ta' Mejju 2011 a fol. 1 tal-process fejn ippremetta li:-

1. Illi b'decizjoni tas-26 ta' April 2010, it-Trubunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar fil-kaz fl-ismijiet **'Emmanuel u Rita Muscat u Pauline Borg kontra l-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar u l-kjamat in kawza Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan'** (Dok "KS 1") iddecieda li *'It-Tribunal ghalhekk qed jilqa' dan l-appell, jirrevoka l-permess PA 2282/99 u jordna li fi zmien xahar millum, l-applikant jinghata l-permess ghall-uzu ta' Kazin tal-Banda billi b'zieda mal-kundizzjonijiet imposti fil-permess originali, jizdiedu l-kundizzjonijiet necessarji biex jassiguraw li fil-Kazin tal-Banda ma' ssir l-ebda attivita' ta' bar, ta' jukebox, restaurant, barbeques u attivitajiet simili li jidhlu fil-Klassi 6 skont l-Avviz Legali 53 tal-1994 u attivitajiet ohra li mhux idoneji ma' zoni residenzjali".*

2. Illi r-rikorrenti jhossuhom aggravati minn din id-decizjoni u ghalhekk permezz tal-prezenti qed tinterponi umli appell mill-istess decizjoni quddiem din l-Onorabbli Qorti.

3. Illi l-fatti fil-qosor rigwardanti dan l-appell kronologikament huma s-segwenti:

(i) Illi fis-sena 1999 ir-rikorrent Anthony Gatt *nomine* applika sabiex fuq is-sit li jgib l-indirizz '10 a, Triq Guze D'Amato, Paola (Rahal Gdid)' jinghata permess kif isegwi:

'Change of use from residential house to a band club'

Illi fil-fatt nhar it-2 ta' Awwissu 2000 inhareg il-permess ta' zvilupp mitlub bil-kundizzjonijiet kif jidhru fl-istess permess ta' zvilupp anness dokument "KS 2".

4. Illi mill-hrug ta' dan il-permess sar appell minn terzi principalment abbazi ta' zewg lmenti kif isegwi:

a) L-ewwel aggravju jirreferi b'mod specifiku ghas-sitt kundizzjoni indikata fil-permess ta' zvilupp cioe` dik li tirregola il-livell tas-'sound' u taqra kif isegwi:

'Sound level is not to exceed 60dB. Before compliance a sound check is to be carried by indiependent testers that the mitigation measures have achieved that attenuation that is specified in letter by applicant's architect dated 29th March 2000',

Liema aggravju huwa dettat fid-decizjoni appellata;

b) It-tieni u t-tielet aggravju principalment jirrepetu l-ewwel aggravju fis-sens li joggezzjonaw ghal storbju minn gewwa l-kazin izda jkomplu billi jallegaw li s-sit jinsab f'zona residenzjali u li Rahal Gdid huwa gia moqdi b'Kazin iehor.

Illi l-appell quddiem dak iz-zmien il-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar sar kontra l-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar biss izda konsegwentement giet kjamata fil-kawza l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan.

L-EWWEL AGGRAVJU

4. Illi l-ewwel aggravju tal-appellanti huwa car u manifest u jikkonsisti li d-decizjoni tat-Tribunal hija nulla u bla effett *stante* li l-okkju tal-istess decizjoni ma jinkludix il-partijiet kollha involuti fl-applikazzjoni appellata quddiem l-istess Tribunal dak iz-zmien l-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar u dan ghaliex l-applikant fl-applikazzjoni bin-numru PA 2282/99 kien 'Anthony Gatt ghan-nom u in rapprezentanza tal-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan' u mhux l-'Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan';

Illi *stante* li jirrizulta li l-applikant originali kien Anthony Gatt ghan-nom u in rapprezentanza tal-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan, kif ukoll jirrizulta mill-atti li qatt ma ntalbet xi korrezzjoni fl-isem tal-applikant, jirrizulta evidenti li d-decizjoni appellata hija zbaljata ghal dak li huma l-ismijiet tal-partijiet tant illi thalli kompletament barra isem l-applikant li ghandu nteress dirett f'dawn il-proceduri.

Illi f'dan l-istadju ssir referenza ghad-decizjoni tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet **"Korporazzjoni Telemalta vs Giuma Nasser El Miludi"** datata 8 ta' Lulju 1998 minn liema decizjoni johrog car li jekk decizjoni tkun tikkontjeni zball fl-okkju taghha per konsegwenza din ghandha tigi dikjarata nulla u bla effett. Issir ukoll referenza ghad-decizjoni fl-ismijiet **"Louise Anne Sultana vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** datata 14 ta' April 1997 deciza mill-Qorti tal-Appell fejn fil-fatt giet revokata decizjoni tal-Bord tal-Appell ghar-raguni li kien hemm zball fl-okkju fis-sens li Louise Anne Sultana ma kinitx applikat f'isimha personali izda ghan-nom ta' Kumpanija u dik l-Onorabbli Qorti ddikjarat kif isegwi:-

"Dan huwa zball ta' sustanza billi hu bl-okkju tad-decizjoni li l-partijiet jigu effettivament identifikati. Hu proprju fil-konfront ta' dawk il-partijiet hekk identifikati li d-decizjoni titstabilixxi d-drittijiet u l-obbligi rispettivi tal-istess partijiet fil-kuntest tal-litigazzjoni bejniethom. Id-decizjoni torbot lil dawk il-partijiet kif dentifikati fl-okkju, u jekk il-partijiet ma jkunx jirrizulta li gew korrettement identiftkati, allura l-awtorita' tal-gudikat tisfuma fix-xejn.'

Dik il-Qorti prosegwiet billi tghid li dan l-izball jista' jigi retifikat izda mhux mill-Qorti tal-Appell izda mill-Bord tal-Appell. Fuq l-istess linja kienet id-decizjoni tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet '**Joe Grech et u Maurice Formosa vs l-Awtorita' ta' l-Ippjanar'** deciza nhar l-4 ta' Dicembru 1998. L-istess argument japplika ghal kaz in ezami.

IT-TIENI AGGRAVJU

5. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-tieni aggravju tal-appellanti huwa wkoll car u manifest u jikkonsisti illi d-decizjoni tat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar hija nulla u bla effett *stante* li l-appellanti (Hum appellati) Emmanuel u Rita Muscat naqsu milli jitolbu li jaghmlu t-trasfuzjoni tal-gudizzju *stante* l-mewt tal-appellanta l-ohra Pauline Borg li sehhet nhar l-14 ta' Jannar 2011 cioe' qabel l-ahhar seduta tas-smigh tal-appell quddiem it-Tribunal fejn fl-ahhar seduta l-apppell

intbaghat ghad-decizjoni (kopja tac-ceritfikat tal-mewt annessa Dok “KS 3”).

Illi l-esponenti jsostnu li n-nuqqas da parti tal-appellanti li jaghmlu l-legittimazzjoni tal-atti tal-appell wara li giet nieqsa l-appellanta Pauline Borg bil-konsegwenza li t-Tribunal gie indott li jaghti decizjoni fil-konfront ta’ persuna li kienet mejta ggib maghha n-nullita tal-istess decizjoni. F’dan l-istadju ssir referenza ghad-decizjoni fl-ismijiet ‘**Ivan Borg pro et noe vs George Aquilina’** et deciza nhar l-20 ta’ Ottubru, 2003 mill-Qorti tal-Appell (549/1997/1) fejn dik l-Onorabbli Qorti ddikjarat kif isegwi:

‘Huwa pacifiku illi l-avveniment tal-mewt ta’ wahda mill-partijiet meta l-kawza mhiex konkluza jopera necessarjament l-interruzzjoni tal-gudizzju, bil-konsegwenza tan-nullita` tal-atti li jsiru fil-perijodu interruttiv (Vol XLVI1T pll p858). Ghal kull buon fini tajjeb li jinghad ukoll illi dan il-principju mhux assolut meta l-kawza tkun waslet fl-istat li tkun tista’ tigi gudikata. “Il momento in cui la lite si trova in istato di essere giudicata, e in cui quindi cessa di esservi pregiudizio o pericolo di danno o disparita` di condizione per la parte cui l’evento interruttivo riguarda, e’ quello nel quale finita la discussione si differisce per deliberare e redigere la sentenza” **(“Vincenza Serra vs Riccardo Serra,** Appell Civili, 10 ta’ Gunju 1925 a Vol XXVI pI p176)’.

L-istess decizjoni taghmel ukoll referenza ghal decizjonijiet ohra fuq l-istess linja. L-esponenti jsostnu li ghandu jirrizulta mill-verbali tal-appell illi l-ahhar smigh ta’ dan l-appell sar wara l-mewt ta’ Pauline Borg cioe’ nhar il-25 ta’ Jannar 2011 izda l-appellanti naqsu milli jinfurmaw lit-Tribunal wisq anqas lill-partijiet l-ohra bil-mewt tal-appellanta l-ohra u lanqas talbu li jkun hemm it-trasfuzjoni tal-gudizzju ghalkemm kellhom kull cans li jaghmlu hekk. L-esponenti saru jafu bil-mewt ta’ Pauline Borg recentement. L-esponenti jsostnu li mad-data tal-mewt ta’ Pauline Borg kien hemm l-interruzzjoni tal-gudizzju bil-konsegwenza li d-decizjoni li nghatat nhar is-26 ta’ April 2011 hija nulla u bla effett. Isostnu wkoll li ladarba l-appell fid-data tal-mewt ma kienx ghadu gie differit ghad-

decizjoni, *per conseguenza,* dan in-nuqqas ma jistax jigi retifikat izda jrendi d-decizjoni nulla.

IT-TIELET AGGRAVJU

6. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-tielet aggravju tal-appellanti huwa wkoll car u manifest *stante* li t-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar iddecieda punt ta' ligi hazin meta ddikjara li l-appell in kwistjoni kellu jigi kkunsidrat u determinat fil-kuntest tar-regim ta' *policies* u ligijiet tal-ippjanar vigenti fil-gurnata li nghatat id-decizjoni tal-istess Tribunal u mhux dak in-nhar li inghata il-permess ta' zvilupp cioe' lura fl-20 ta' Awwissu 2000.

Illi f'dan l-istadju l-esponenti jaghmlu referenza ghall-hames faccata tad-decizjoni l-ahhar paragrafu fejn it-Tribunal iddikjara kif isegwi:

'Il-mertu ta' dan l-appell jrid jigi ikkunsidrat fil-kuntest tar-regim ta' policies u ligijiet tal-ippjanar li huma vigenti llum. Peress li ghaddew izjed minn hdax-il sena minn meta sar dan l-appell il-kambjament li sar f'dan ir-regim kien konsiderevoli.'

Illi l-esponenti umilment jissottomettu li dan ir-ragunament da parti tat-Tribunal ma jaghmel l-ebda sens legali. Jigi sottomess li t-Tribunal kien obbligat li jiddeciedi l-appell abbazi tal-*policies* u ligijiet tal-ippjanar vigenti dak in-nhar illi nhareg il-permess ta' zvilupp *stante* li dawk kienu l-*policies* u ligijiet li l-Awtorita' hadet in konsiderazzjoni meta inhareg il-permess ta' zvilupp. Kwalunkwe ragunament iehor inkluz dak li applika t-Tribunal fis-sentenza tal-appell jaghti lok ghal abbuz tad-dritt tal-appell da parti ta' terzi kif espost illum fl-**artikolu 40 tal-Kap. 504 tal-Ligijiet ta' Malta**.

Illi rizultat tal-konkluzjoni zbaljata da parti tat-Tribunal li kellhom jigu applikati ghall-appell in kwistjoni 'policies' u 'ligijiet' fid-data tad-decizjoni u mhux dak in-nhar li nhareg il-permess ta' zvilupp, l-appellati (illum appellanti) sabu ruhhom mcahhda mid-dritt taghhom tad-'doppio esame' ghaliex fil-fatt jirrizulta mid-decizjoni tat-Tribunal li l-applikazzjoni taghhom tista' tghid regghet giet

ikkunsidrata mill-gdid, abbazi ta’ ligijiet u ‘policies’ kompletament diversi minn dawk applikati originarjament u li abbazi taghhom originarjament inghata l-permess ta’ zvilupp. Rizultat ta’ hekk l-esponenti sabu ruhhom f’sitwazzjoni li ma jistghux f’ dan l-istadju jappellaw il-mertu tad-decizjoni tal-Bord tal-Appell (ghaliex il-ligi tiprekludi d-dritt tal-appell fuq il-mertu) u dan meta l-esponenti qatt ma kellhom l-opportunita` li jirribattu, la fl-istadju tal-applikazzjoni kif ukoll lanqas fl-istadju tal-appell, l-applikazzjoni o meno ta’ legislazzjoni u ‘policies’ vigenti llum il-gurnata. Jigi rilevat li anki mill-verbali tal-appell jirrizulta li hadd mill-partijiet quddiem it-Tribunal qatt ma qajjem il-possibbilta’ li ghal dan l-appell kienu japplikaw ‘policies’ jew ligijiet diversi minn dawk applikabbli dak in-nhar li nhareg il-permess ta’ zvilupp originali ghaliex almenu li kieku tqajjem dan il-punt l-esponenti forsi setghu jitrattaw l-istess u jqajmu l-oggezzjoni taghhom izda dan ma sarx u din il-parti tad-decizjoni tat-Tribunal giet kompletament b’sorpriza tal-esponenti u lediet ferm id-drittijiet taghhom bhala appellati fil-proceduri quddiem it-Tribunal.

IR-RABA’ AGGRAVJU

7. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, ir-raba’ aggravju tal-appellanti huwa wkoll car u manifest *stante* li d-decizjoni tat-Tribunal f’dik il-parti fejn dahlet b’mod dettaljat sabiex taghti defmizzjoni ta’ x’inhu l-kuncett ta’ kazin tal-banda hija nulla u bla effett ghaliex fl-ewwel lok hija ‘ultra vires’ il-poteri tal-istess Tribunal u fit-tieni lok hija ‘ultra petita’ jew ‘extra petita’ dak mitlub mill-appellanti fl-istess appell.

Illi f’dan l-istadju ssir referenza ghall-pagna 6 tad-decizjoni appellata fejn l-istess decizjoni taqra kif isegwi:

‘Il-kuncett originali ta’ kazin tal-banda huwa ta’ post fil-komunita’ fejn zghazagh jingabru biex jitghallmu jdoqqu l-istrumenti muzikali tradizzjonali tal-banda tal-belt jew rahal taghhom. It-tip ta’ muzika li tradizzjonalemnt tispecjalizza fiha din it-tip ta’ banda filarmonika huma marci religjuzi u brijjuzi li huma normalment ibbazati fuq muzika klassika

jew operistika. L-idea originali u fundamentali kienet li dan il-post ikun centru ta' kultura fil-komunita'.

Illum, f'certi kazi, dan il-kuncett gie mibdul u hafna minn dawn il-kazini jinkorporaw *bar* fihom u jdahhlu *jukebox* u attivitajiet ohra bhal *bar*beques, ecc, attiviatjiet li m'ghandhom x'jaqsmu xejn mal-funzjoni tradizzjonli ta' kazin tal-banda.

Illum wiehed ukoll irid jiehu in konsiderazzjoni l-fatt li l-baned tal-festi huma fil-maggor parti taghhom maghmulin minn bandisti semi-professjonali minn *bar*a l-lokalita' li jkunu mqabbdin bi hlas apposta biex idoqqu fl-okkazzjonijiet tal-lokalita'. Ghal din ir-raguni, meta jsir hekk, ma jkunx hemm bzonn li jitharrgu bandisti mil-lokal.

Dan ifisser li l-kuncett ta' kazin tal-banda illum jista' jkun differenti hafna minn dak li kien u li hafna baqghu jahsbu li ghadu. Din id-differenza hija krucjali mill-*punto di vista* ta' ppjanar ghaliex waqt li kazin tal-banda tradizzjonali ghandu certu impatt li jista' jkun accettabbli fil-pjazza tar-rahal, kazin tal-banda li l-uzu principali tieghu jsir semplicement dak ta' *bar* u/jew *restaurant bil-barbeque area* u li jkollu kamra fuq wara fejn okkazjonalment il-kumitat jaghmel laqgha certament mhux accettabbli.'

Illi l-esponenti jsostnu li t-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar ma ghandux il-kompetenza *ai termini* tal-**artikolu 40 tal-Kap. 504 tal-Ligjiet ta' Malta** li jaghti definizzjoni ta' x'inhu Kazin tal-Banda. Dak li gie rifless fil-parti tad-decizjoni hawn fuq ikkwotata hija unikament opinjoni suggettiva tal-membri tat-Tribunal u xejn aktar minghajr ma lanqas tressqu l-ebda provi f'dan ir-rigward quddiem it-Tribunal. Fill-fatt dak kollu msemmi f'din il-parti tad-decizjoni ma jirrizulta minn imkien mill-provi izda huma unikament kongetturi u supposizzjonijiet tat-Tribunal u dan ghaliex ma tressqu l-ebda provi la da parti tal-appellanti u wisq anqas da parti tal-appellati cioe' l-Awtorita' kif ukoll l-esponenti tal-uzu effettiv ta' kull kamra fi hdan dan il-kazin u lanqas il-frekwenza *o meno* ta' kemm jintuzaw. Ukoll huma biss kongetturi l-allegazzjonijiet li saru mit-Tribunal illi dan il-Kazin tal-Banda partikolari ma ghandux il-

bandisti tieghu jew li ghandu xi arja partikolari tas-sit riservata ghall-*barbeques!!!*

Illi *in oltre*, jidher car mill-appell tal-appellanti quddiem it-Tribunal li huma qatt ma talbu lit-Tribunal sabiex jidhlu f' definizzjoni ta' x'ghandu jew m'ghandux ikun hemm go kazin tal-banda.

Illi fuq kollox li kieku l-esponenti nghataw l-opportunita' li jressqu l-provi quddiem it-Tribunal ta' minn xiex verament jikkonsistu l-kazini tal-banda madwar Malta u Ghawdex, u dan ghal ghexieren ta' snin u mhux f'dawn l-ahhar snin kif jallega t-Tribunal, kienu jittellghu provi li ghal mill-anqas dawn l-ahhar sittin sena u aktar kull kazin tal-banda issib fih *bar* fejn jiltaqghu il-membri tal-istess kazin anki b'mod socjali flimkien mal-familjari taghhom u mhux unikament meta jkun hemm il-provi tal-bandisti, l-istess *bar* fi hdan il-kazin iservi bhala mezz kif jigu finanzjati l-istess kazini ghaliex dawn jinhargu bl-offerta kull tant zmien u din hija sistema li gejja minn zmien zemzem u mhux minn xi ghaxar snin ilu l'hawn kif jallega t-Tribunal, illi kull kazin tal-banda ghandu membri fi hdanu li mhumiex bandisti u li l-kazin ghalihom ifisser post fejn jiltaqghu u jghidu kelma bejniethom b'mod socjali u li kull kazin tal-banda f'Malta u Ghawdex sa minn bosta ghexieren ta' snin f'certu okkazzjonijiet bhal ma hi l-festa jorganizza certu attivitajiet bhal *bar*beques, ikliet u attivatijiet ohra sabiex ikun jista' jigbor fondi b'risq l-istess Kazin. L-isem tal-istess Ghaqda wkoll jikkontradixxi din l-interpretazzjoni li ta b'mod arbitrarju ghall-ahhar it-Tribunal ghaliex fil-fatt l-Ghaqda jiimha 'Ghaqda <u>Socjali</u> Muscikali Kristu Sultan'!

Illi izda jigi sottomess li ovvjament dawn il-provi qatt ma tressqu ghaliex id-definizzjoni jew il-kuncett ta' x'inhu jew x'ghandu jkun kazin tal-banda, liema definizzjoni wasslet sfortunatament ghad-decizjoni zbaljata da parti tat-Tribunal li jimponi kundizzjoni li l-ebda attivita' ta' *bar*, ta' *jukebox*, restaurant, *bar*beques u attivitajiet simili ma ssir gewwa l-kazin, <u>qatt</u> ma kienet il-kwistjoni quddiem it-Tribunal u tqajmet biss mit-Tribunal stess fid-decizjoni tieghu li ghalhekk in vista tas-suespost, hija 'ultra vires' il-kompetenza tat-Tribunal jew fin-nuqqas hija certament

‘ultra petita’ jew ‘extra petita’ dak mitlub mill-istess Tribunal fl-ittra tal-appell.

IL-HAMES AGGRAVJU

8. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, il-hames aggravju tal-appellanti huwa wkoll car u manifest u jikkonsisti f’illi t-Tribunal applika l-ligi b’mod zbaljata u dan fl-interpretazzjoni tieghu u l-applikazzjoni tal-Avviz Legali 52, Development Planning (Use Classes Order) tas-sena 1994 ghall-kaz in ezami.

Illi ssir rreferenza ghas-sitt faccata tad-decizjoni fejn it-Tribunal fil-hames paragrafu jiddikjara kif isegwi:

‘Il-Avviz Legali 53, *Development Planning (Use Classes) Order, 1994,* tghid li Kazin tal-Banda ma’ ghandux ikollu klassi ta’ uzu. Min-naha l-ohra dan l-avviz legali jpoggi l-uzu ta’ *Bar* u dak ta’ *restaurant* fil-Klassi 6, Ikel u Xorb.’

Illi t-Tribunal fid-decizjoni tieghu wara li jkompli janalizza dak li skont hu ghandu jkun Kazin tal-Banda, jasal ghall-konkluzjoni skorretta li ladarba dan l-Avviz Legali numru 53 jpoggi l-uzu ta’ *bar* u dak ta’ *restaurant* fil-Klassi 6 allura kull Kazin tal-Banda huwa eskluz milli jkollu *bar* u/jew *restaurant*. L-esponenti jsostnu li din l-interpretazzjoni hija wahda skorretta u ma tirriflettix l-Avviz Legali li ghalih saret referenza.

Illi ssir referenza ghall-**artikolu 4 tal-Avviz Legali 52** kkwotat mill-istess Tribunal liema artikolu jaqra kif isegwi:

‘Ebda haga f’xi klassi specifikata fl-Iskeda ma ghandha tinkludi xi uzu ghal xi wiehed minn dawn li gejjin:

(b) Kazin tal-banda, klabb socjali, sala taz-zfin jew tat-tigijiet, jew diskoteka.

Illi ghajr ghal dak hawn fuq ikkwotat dan l-Avviz Legali mkien aktar ma’ jsemmi Kazin tal-Banda. Dan ifisser li permezz ta’ dan l-artikolu giet eskluza l-applikabbilta’ tal-Avviz Legali 53 ghal Kazin tal-Banda li *per conseguenza*

ghandu jigi kkunsidrat bhala kaz *sui generis* u li ma jaqa' taht l-ebda wahda mill-klassijiet indikati f'dan l-Avviz Legali. Dan izda ma jfissirx dak li erronjament iddecieda t-Tribunal fid-decizjoni tieghu cioe' li allura Kazin tal-Banda ma jistax ikollu *bar* jew *restaurant,* anzi jfisser li f'kaz ta' Kazin tal-Banda ir-regoli applikabbli huma <u>sui generis</u> u mhumiex dawk imposti fl-Avviz Legali 53. Li kieku wiehed kellu japplika r-ragunament tat-Tribunal ghall-kazini kollha tal-banda ezistenti fil-gzejjer Maltin dan ifisser li kollha huma llegali ghaliex tista' tghid kollha ghandhom *bar* fihom jekk mhux ukoll *restaurant* u f'kull kazin jigu organizzati attivatjiet socjali bhal *barbeques* bl-ghan li jingabru fondi ghall-istess kazin. Jigi emfasizzat li l-fatt li kazini tal-banda huma trattati bhala xi haga *sui generis* fil-ligijiet ta' Malta mhux xi eccezzjoni ghall-Avviz Legali 53 izda johrog ukoll minn ligijiet ohra fosthom l-ligijiet tal-kera kif emendati f'liema ligijiet giet eskluza b'mod specifiku l-applikabbilta' taghhom ghall-Kazini inkluzi dawk tal-Banda (**artikolu 1525 (3) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta**). Dan l-artikolu sahansitra jtina definizzjoni ta' x'inhu kazin cioe` kull kazin registrat bhala hekk mal-Kummissarju tal-Pulizija skont id-disposizzjonijiet xierqa tal-ligi. Dan kollu jsahhah l-argument favur l-interpretazzjoni tal-esponenti li 'kazin' huwa entita *sui generis* u li japplikaw ghalih regoli diversi minn dawk kontenuti fl-Avviz legali 53 u mhux l-interpretazzjoni moghtija mit-Tribunal.

Illi *in vista* da' dak suespost ghandu jirrizulta car lil din l-Onorabbli Qorti li dik il-parti tad-decizjoni appellata fejn it-Tribunal ordna li jigi revokat il-permess originali u jinhareg permess iehor b'kundizzjonijiet li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda attivita` li taqa taht Klassi 6 skont l-Avviz Legali 53 tal-1994 hija leglament zbaljata u b'hekk ghandha tigi dikjarata nulla u bla effett.

IS-SITT AGGRAVJU

9. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost is-sitt aggravju tal-esponenti huwa wkoll car u manifest *stante* li t-Tribunal ddecieda punt ta' ligi b'mod zbaljat meta bbaza r-revoka tal-permess ta' zvilupp ghar-raguni li skont it-Tribunal iz-zona fejn jinsab is-sit koncernat hija wahda residenzjali u

b'hekk injora ghal kollox il-'commitment' massicc ta' stabiliment kummercjali li hemm fiz-zona li sabiex wiehed jispjega hija z-zona ta' hdejn il-knisja parrokkjali ta' Rahal Gdid li tista' tghid hija c-centru kummercjali tar-rahal.

Illi mill-lat ta' gurisprudenza ssir referenza ghall:

a) L-appell bl-ismijiet **D'Amato Consiglio vs Kummissjoni Kontroll Zvilupp** deciz fl-24 ta' Mejju 2004 mill-Qorti tal-Appell Superjuri dik il-Qorti ddikjarat kif isegwi:

'Din il-Qorti jidhrilha li kemm l-Awtorita' tal-Ippjanar kif ukoll il-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar, it-tnejn ghandhom is-setgha, minghajr ma jbiddlu t-Temporary Provision Schemes li jevalwaw kull kaz fuq il-mertu u fuq il-fattispeci proprji tieghu. In oltre, fejn ikun jirrizulta car li hemm cirkostanzi specjali ta' 'commitment', kemm l-Awtorita' u kif ukoll il-Bord ghandhom is-setgha gurisdizzjonali li johorgu permess ta' zvilupp li jkun jiddipartixxi, per ezempju mill- 'maximum height limitation' imposti fit-'termporary provision schemes.'

b) Fis-sentenza fl-ismijiet **'Michael Gatt vs l-Awtorita` tal-Ippjanar'** datat 19 ta' Novembru 2001 din l-Onorabbli Qorti ddecidiet is-segwenti:

*'ghalhekk abbazi tal-premess jirrizulta fl-ewwel lok li n-nuqqas tal-istess Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar li jittratta dawn il-lamenteli tal-istess applikanta nkluzi fl-istess aggravji l-kuncetti ta' 'committed area' u cerimus paribus, u dan fid-decizjoni stess tal-istess Bord, **jammonta ghall-punt ta' dritt.** li jaghti lok ghall-appell quddiem din il-Qorti, skont id-disposizzjonijiet tal-**artikolu 15 (1) tal-Kap. 356** u dan fih innifsu huwa ben distint mill-kwistjoni tal-fondatezza o meno tal-principji ta' committed area u cerimus paribus imressqa 'l quddiem mill-appellanti quddiem l-istess Bord, pero' certament li ghandu jkun hemm decizjoni dwarhom li tispetta fl-ewwel lok lill-istess bord medesimu, li huwa t-Tribunal vestit mil-ligi bil-kompetenza esklussiva li jiddeciedi dwar il-punti kollha mressqa quddiemu, kemm dwar fatt u kemm dwar dritt, u*

suffett biss ghal din il-Qorti fuq appell fuq punt ta' dritt deciz bill-istess Bord.'

Dak suespost gie wkoll konfermat fid-decizjoni fl-ismijiet **'Vella Jimmy vs Kummissjoni Kontroll Zvilupp'** datata 24 ta' Marzu 2003 moghtija mill-istess Onorabbli Qorti tal-Appell.

c) Fid-decizjoni fl-ismijiet **'Gauci Santino vs Kummissjoni Kontroll Zvilupp'** deciza wkoll fl-24 ta' Marzu 2003 minn din l-istess Onorabbli Qorti inghad kif isegwi:

'Illi min dan kollu din il-Qorti hija tal-fehma li l-Bord ikkonsidera l-ligi u r-regolament kollha in materja, u wkoll l-pricnipju li fil-ligi ta' zvilupp u tal-ippjanar ghandu certa konsistenza u mportanza tant li gie rikonoxxut diversi drabi mill-istess organi tal-Qrotia' li hargu l-imsemmija permessi medisimi fuq l-istess inhawi, (u anke f'inhawi ohra f'Malta) u doe' 'committed area' jew 'committed zone' u fl-opinjoni ta' din il-Qorti, applika l-istess principji korrettament, stante li rrizulta bla ebda dubju mill-istess appell li verament l-istess area kienet wahda 'committed' ghal zvilupp kummercjali, tant li l-istess sit de quo kien munit propjru b' permess kummercjali, mahrug validament mill-istess Awtorita' tal-Ippjanar.'

Il-prinipji enuncjati fid-decizjonijiet hawn fuq kwotati gew ghal darb'ohra konfermati minn din l-Onorabbli Qorti fid-decizjoni bl-ismijiet **'Mangion Andrew vs Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp'** datata 27 ta' Ottubru 2003, **'Joseph Gauci vs Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp'** datata 25 ta' Frar 2010 u **'Natalino Debono vs Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp'** bl-istess data.

Illi l-esponenti huma tal-opinjoni li sabiex it-Tribunal wasal ghall-konkluzjoni fid-decizjoni tieghu li z-zona in kwistjoni hija wahda residenzjali bilfors injora ghal kollox l-ezistenza ta' bosta stabilimenti kummercjali fl-istess triq tal-Kazin in kwistjoni kif ukoll fil-pjazza tal-Knisja apparti l-bosta stabilimenti ezistenti fit-toroq tal-madwar. Dan huwa bi ksur tal-**artikolu 69 (2) tal-Kap. 504 tal-Ligijiet ta' Malta**

li t-Tribunal huwa marbut li jimxi mieghu fid-decizjonijiet tieghu. L-esponenti jsostnu li l-‘commitment’ fiz-zona tikkwalifika bhala ‘haga ohra ta’ sustanza’ li t-Tribunal kellu jgharbel sew qabel ma jasal ghall-konkluzjonijiet tieghu. Din il-konluzjoni zbaljata da parti tat-Tribunal ukoll wasslet ghal decizjoni zbaljata legalment meta fid-decide mpona l-kundizzjoni li teskludi kwalunwke attivita` li taqa’ taht Kalssi 6 tal-Avviz Legali 53 tal-1994 ‘u attivitajiet ohra li mhux idoneji ma’ zoni residenzjali’ (ara l-ahhar sentenza tad-decizjoni)

Illi anki ghal din ir-raguni s-sentenza appellata ghandha tigi dikjarata nulla u revokata.

Ghaldaqstant, l-appellanti, filwaqt illi jaghmlu referenza ghall-provi gia’ prodotti u jirriservaw li jgibu provi ohra skont il-ligi u li jaghmlu sottomissjonijiet ulterjuri, jitolbu bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti tal-Appell joghgobha tilqa’ l-aggravji kollha taghhom u tirrevoka, thassar u tannulla d-decizjoni tat-Tribunal ta’ Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar fl-ismijiet **‘Emmanuel u Rita Muscat u Pauline Borg vs l-Awtorita’ ta’ Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar** u l-kjamat in kawza Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan’ tas-26 ta’ April 2011 u tikkonferma l-permess ta’ zvilupp bin-numru PA 2282/99 jew fin-nuqqas tordna li l-process relattiv jintbaghat lura lit-Tribunal sabiex jiddieciedi l-kwistjoni skont il-ligi.

Bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-appellati.

Rat li din il-kawza kienet appuntata ghas-smigh ghas-seduta tad-29 ta’ Novembru 2011.

Rat ir-rikors tal-Ghaqda Socjeta` Muzikali Kristu Sultan datata 28 ta’ Ottubru 2011 a fol 50 tal-process fejn: (1) ordnat n-notifika ta’ dan ir-rikors lil Rita Mucat bhala l-werrieta prezunta tal-mejta Pauilne Borg, (2) u fin-nuqqas tad-dikjarazzjoni ta’ Rita Muscat fi zmien xahar min-notifika lilha ta’ dan ir-rikors, tordna *ex officio* l-hatra ta’ kuratur *ad litem* sabiex dan jirrapprezenta l-interessi tal-mejta Pauline Borg fil-kawza skont l-**artikolu 809 tal-Kap 12 tal-ligijiet ta’ Malta**; u l-Qorti laqghet l-ewwel talba u

ordnat n-notifika lil Rita Muscat b' jumejn zmien ghar-risposta, kif jidher bid-digriet moghti fl-1 ta' Novembru 2011 (fol 55).

Rat in-nota ta' Rita mart Emanuel Muscat, Joseph Borg, Paul Borg u Raymond Borg ilkoll ahwa Borg datata 8 ta' Novembru 2011 a fol 58 tal-process li permezz taghha b' referenza ghar-rikors tal-Ghaqda Socjeta` Muzikali Kristu Sultan u d-digriet ta' din l-Onorabbli Qorti tal-1 ta' Novembru 2011, jiddikjaraw li huma l-eredi ta' ommhom Pauline Borg li mietet fl-14 ta' Jannar 2011, u bhala tali jixtiequ jissoktaw l-appell fl-ismijiet premessi minflok id-decujus.

Rat in-nota tas-Segretarju tat-Tribunal tal-Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar datata 16 ta' Novembru 2011 a fol 57 tal-process, fejn permezz taghha esebixxa *animo ritirandi* l-*file* tal-Bord tal-Appell fl-ismijiet **"Emmanuel U Rita Muscat u Pauline Borg vs Awtorita` ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar**" deciz mill-Bord.

Rat ir-risposta tal-Awtorita` ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar datata 28 ta' Novembru 2011 a fol 59 tal-process fejn eccepiet: -

1. Illi preliminarjament jinghad li l-appell interpost mill-applikant huwa null *stante* li mhux qed isir *ai termini* tal-**artikolu 41(6) tal-Kap. 504** li jghid hekk:

*"Id-decizjonijiet tat-Tribunal ghandha tkun finali. Appell mill-appellant, jew minn kull partijiet ohra fl-appell, ghandu jkun fil-Qorti tal-Appell kostitwita skont l-***artikolu 41(6) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili** *minn dawn id-decizjonijiet bissfuq punti ta' ligi decizi mit-Tribunal fid-decizjoni taghha."*

Huwa principju risaput li meta jsir appell minn decizjoni tal-Bord tal-Appell dan ghandu jsir minn punti ta' ligi li jkunu gew dibattuti fit-trattazzjonijiet li jsiru quddiem il-Bord u li jkunu gew decizi mill-istess Bord. Dan kien konfermat diversi drabi b'sentenzi ta' din l-Onorabbli Qorti, fosthom fis-sentenza ***Emanuel Mifsud vs Kummissjoni***

ghall-Kontroll tal-Izvilupp *(decizjoni tal-31 ta' Mejju 1996)***,** fejn gie spjegat li:

"Din il-Qorti tista tirrevedi biss kwistjonijiet dwar punti ta' dritt decizi mill-Bord. Dan ifisser li m'hemmx appelli fuq kwistjonijiet ta' fatt, fuq kwistjonijiet ta' apprezzament ta' provi... ...Biex appell ikun ammissibbli, il-kwistjoni trid tkun necessarjament dwar kwistjoni ta' dritt, li tkun qamet kontroversja dwarha, li tkun giet diskussa u elucidata fil-motivazzjoni u li jkun giet definita fid-decizjoni appellata".

2. Fir-rigward tal-ewwel aggravju tal-appellant jinghad li l-ommissjoni ta' isem Anthony Gatt ma tirrendix id-decizjoni nulla kif allegat mill-appellant in kwantu l-imsemmija persuna mhix parti fil-kawza izda hija l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan. Ghalhekk m'huwiex minnu li Anthony Gatt ghandu interess dirett ghaliex ma kienx qed jidher fil-kawza f'ismu proprju. Kif jirrizulta mis-sentenza citata mill-appellanti stess fir-rigward tal-istess aggravju, l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan tissemma' u ghalhekk hija identifikata bhala parti mill-appell.

3. Fir-rigward tat-tieni aggravju tal-appellant, jinghad li wara l-mewt ta' Pauline Borg l-appell thalla ghad-decizjoni u ghalhekk il-mewt taghha m'affettwax l-andament tal-appell u kwindi d-decizjoni m'ghandiex tigi ddikjarata nulla.

4. Fir-rigward tat-tielet aggravju tal-appellant, il-Tribunal kien korrett meta applika l-*policies* li kienu vigenti dakinhar li nghatat id-decizjoni u mhux dawk meta saret l-applikazzjoni (vide ***Angela Farrugia vs MEPA*** deciza fl-24 ta' April 1996).

5. Illi fir-rigward tar-raba' aggravju, fl-ewwel lok jinghad li t-Tribunal ghandu d-dritt li jissindika dwar l-attivitajiet tal-Ghaqda sabiex jasal ghall-konkluzjonijiet tieghu ghal finijiet tal-appell imressaq quddiemu u fit-tieni lok, il-konkluzjonijiet li wasal ghalihom it-Tribunal f'dan ir-rigward ma jikkoncernawx punt ta' dritt izda punt fattwali.

6. Illi fir-rigward tal-aggravji l-ohra, jinghad li huwa ben risaput li l-interpretazzjoni tar-regoli u l-*policies* dwar l-ippjanar tinsab fid-diskrezzjoni assoluta tat-Tribunal. Dan il-principju, jigifieri li l-interpretazzjoni tal-ligi maghmula mit-Tribunal mhijiex sindakabbli, kien ikkonfermat regolarment mill-gurisprudenza ta' din l-Onorabbli Qorti (**Dr. Alfred Grech vs Awtorita` tal-Ippjanar**, sentenza tal- 31 ta' Mejju 1996, Appell Nru 93/94). Ghalhekk it-Tribunal ghandu diskrezzjoni sabiex jinterpreta tali legislazzoni u japplikaha ghall-fatti li jingiebu quddiemu, u din l-interpretazzoni u applikazzjoni tal-ligi ghall-fatti ma tistax tigi riveduta minn organu gudizzjarju iehor.

Altrimenti din l-Onorabbli Qorti tkun qieghda tissostitwixxi id-diskrezzjoni tat-Tribunal u b'hekk tagixxi ta' tribunal tat-tielet istanza. Dan kien konfermat minn din l-Onorabbli Qorti fis-sentenza ***Angela Farrugia vs Chairman tal-Awtorita' tal-Ippjanar*** *(decizjoni tal-24 ta' April 1996)* fejn l-aggravju tal-appellant kien li l-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar kien interpreta b'mod skorrett il-Pjan ta' Struttura u naqas milli japplika certu dispozizzjoniiet li l-appellant hass li kellhom jigu applikati:

"Tali interpretazzjoni...hija esklussivament fil-mansjoni tal-esercizzju tal-poteri tal-organi tal-Awtorita' tal-Ippjanar u l-ahhar arbitru dwarhom hu finalment il-Bord tal-Appell u mhux din il-Qorti. Altrimenti, din il-Qorti tkun qieghda tissostitwixxi l-gudizzju taghha f'materja teknika li tispetta biss skont il-ligi lit-Tribunal Specjali mwaqqaf b'ligi biex jiddetermina materji ta' din ix-xorta."

Ghaldaqstant, *in vista* tal-premess, l-Awtorita' esponenti, filwaqt li taghmel referenza ghall-provi kollha gia prodotti partikolarment id-decizjoni tat-Tribunal datata 26 ta' April 2011 u tirriserva li ggib dawk il-provi kollha permessi skont il-Ligi, titlob lil din l-Onorabbli Qorti joghgobha, filwaqt li tichad l-appell interpost mill-appellant, tikkonferma d-decizjoni moghtija mit-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar fis-26 ta' April 2011, bl-ispejjez kontra l-istess appellant.

Rat il-verbal tas-seduta mizmuma tad-29 ta' Novembru 2011 fejn meta ssejjah l-appell dehru Dr. Joanne Vella Cuschieri ghall-appellant u Dr. George Anton Buttigieg ghall-istess, u Dr. Ian Vella Galea ghall-awtorita` appellata. Il-Qorti rat in-nota ta' Emanuel Muscat, Joseph Borg, Paul Borg, u Raymond Borg datata 8 ta' Novembru 2001 u l-Qorti ordnat ssir it-trasfuzjoni tal-guzizzju f'isimhom bhala eredi ta' Pauline Borg li mietet fil-mori tal-kawza, u dan ghandu jigi rifless fl-okkju tal-kawza. Posposta. Meta rega' ssejjah l-appell deher ukoll Dr. Albert Libreri li ta ruhu b'notifikat ghall-appallati kollha, hlief il-MEPA, bl-avviz tas-smigh tal-kawza u bir-rikors tal-appell. Id-difensuri trattaw il-kaz. L-appell gie differit ghas-sentenza ghall-31 ta' Mejju 2012.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi l-ewwel aggravju huwa fis-sens li d-decizjoni tat-Tribunal ta' Revizjoni ta' l-Ambjent u l-Ippjanar huwa null u bla effett ghaliex fl-okkju tad-decizjonijiet ma jidhrux il-partijiet kollha li kienu parti quddiem l-istess Tribunal, u hawn l-appellanti qed jirreferi ghall-fatt li l-applikazzjoni saret f'isem Anthony Gatt ghan-nom u in rappresentanza ta' l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan u mhux Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan. Dan l-aggravju huwa bla ebda bazi legali ghaliex il-parti attwalment kienet l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan u allura l-partijiet kollha fl-istess appell kienu ndikati fid-decizjoni tat-Tribunal u ghalhek ma hemm lok ta' ebda nullita' ghaliex il-kaz odjern huwa differenti minn dak indikat fis-sentenzi citati mill-appellanti fl-ismijiet **"Korporazzjoni Telemalta vs Giuma Nasser El Miludi"** (A.C. - 8 ta' Lulju 1998) u **"Louise Anne Sultana vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** datata 14 ta' April 1997 fejn hemmhekk jew thalla isem ta' parti barra jew giet indikata persuna fl-okkju tad-decizjoni f'veste differenti minn dik li kienet assumiet fil-proceduri u mela allura dan l-ewwel aggravju qed jigi

michud. B'danakollu din il-Qorti mhux qed tinkoraggixxi l-agir attwalment adottat mit-Tribunal u f'dan il-kaz din il-Qorti thoss li jehtieg li tintuza kawtela u l-ismijiet jigu ndikati kif indikati mill-partijiet stess. F'dan il-kaz l-applikazzjoni kienet mill- Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan u d-decizjoni inghatat f'dawk l-ismijiet peress li Anthony Gatt kien qed jidher ghan-nom tal-istess.

Illi t-tieni aggravju huwa fis-sens li d-decizjoni hija nulla u bla effett ghaliex jirrizulta li Pauline Borg li kienet ghamlet l-appell mietet fl-14 ta' Jannar 2011 u dan ma giex registrat fid-decizjoni. Jirrizulta li fil-fatt fis-seduta quddiem it-Tribunal li inzammet fil-25 ta' Jannar 2011 kull ma gara kien li l-procedura giet mibghuta ghas-sentenza li inghatat fis-26 ta' April 2011, u ghalhekk fl-opinjoni tal-Qorti l-kawza kienet waslet ghad-decizjoni u fuq kollox hadd mill-partijiet ma indika dan lill-istess Tribunal u ghalhekk dan ma ghandux jimporta n-nullita' tad-decizjoni tieghu. Illum kif mitlub l-atti gew trasfuzi f'isem l-eredi tal-imsemmija Pauline Borg, abbazi ta' nota prezentata mill-eredi u ghalhekk ma hemm l-ebda lok li l-istess decizjoni tat-Tribunal tigi ddikjarata nulla ghaliex ma hemmx il-presupposti ghal dan ghaliex ghalhekk il-kawza kienet waslet sabiex tista' tkun gudikata (**"Ivan Borg proprio et nomine vs George Aquilina"** (A.I.C. (PS) – 20 ta' Ottubru 2003) u ghalhekk anke dan l-aggravju qed jigi michud.

Illi t-tielet aggravju huwa fis-sens li d-decizjoni tat-Tribunal applikat il-ligi hazin ghaliex imxiet dikjaratament fil-kuntest ta' policies u ligijiet ta' l-ippjanar vigenti fil-gurnata meta inghatat id-decizjoni ta' l-istess Tribunal meta skond l-appellanti l-istess Tribunal kellu jimxi fuq il-policies u l-ligijiet ta' l-ippjanar vigenti fiz-zmien li nhareg il-permess li minnu sar appell minn terzi. Jidher li dak li qed jallega l-appellanti nomine huwa minnu ghaliex fid-decizjoni inghad li peress li ghaddew izjed minn hdax-il sena minn meta sar dan l-appell mela allura l-istess Tribunal kien ser jiehu konjizzjoni ta' dak li rrefera ghalih bhala l-kambjament li sar f'dan ir-regim. Fil-fatt huwa relevanti ghal din il-konsiderazzjoni li l-permess PA 02282/99 kien hareg fit-2 ta' Awwissu 2000 wara applikazzjoni li saret fil-11 ta'

Mejju 1999 u ma hemm l-ebda dubju li l-istess Tribunal hekk ghamel tant li fid-decizjoni tieghu rrefera specifikatament ghal diversi policies li kienu tbiddlu mill-mument li hareg il-permess sa meta inghatat l-istess decizjoni u saret riferenza wkol ghal Pjan Lokali li dahal fis-sehh biss fis-sena 2006. Jidher ukoll li fuq kollox hadd mill-partijiet ma qajjem dan il-punt, u iktar sinifikanti u relevanti ghal dan l-aggravju hija s-sottomissjoni li l-appell ta’ terz lanqas kien u lanqas seta` jkun ibbazat fuq dawn il-punti, b’dan li jidher li allura t-Tribunal jidher li ddecieda l-kaz mhux fuq l-aggravji mqajjma mill-appellanti quddiemu u allura ddecieda fuq punti li lanqas biss kellu quddiemu, b’dan allura li l-istess Tribunal ta u mmotiva d-decizjoni tieghu fuq punti li kienu jesorbitaw mill-aggravji u punti li ssolevaw quddiemu l-partijiet u ghalhekk dan irendi l-istess decizjoni nulla u bla effett, proprju ghaliex l-istess Tribunal kellu jiddeciedi biss fuq l-aggravji mressqa quddiemu mill-appellanti quddiemu li kienu fid-dawl tal-policies hemm vigenti, u huwa fuq dan li kellu jiddeciedi. B’hekk ma kellux japplika ghall-istess kaz odjern u cjoe’ permess mahrug fis-sena 2000 policies li hemm illum ghaliex f’dan il-kaz l-appell ma kienx fuq hekk, izda proprju fuq dak sottomess mill-konjugi Muscat u Pauline Borg fl-ittra tal-appell taghhom datat 28 ta’ Awwissu 2000. Dan ifisser mhux biss dak li sostna l-appellant, li lanqas b’hekk inghataw cans jaghtu s-sottomissjonijiet taghhom dwar l-istess, izda jidher li nghatat decizjoni fuq punti li qatt ma kienu quddiem it-Tribunal, ghaliex l-aggravju quddiemu kien fuq dak li kienet tipprovdi kondizzjoni sitta tal-permess dwar il-livell ta’ hoss, u li l-bdil ta’ uzu propost kien jikkostitwixxi *bad neighbourness* u li l-istess bdil ta’ uzu bhala kazin inghata f’zona residenzjali, haga li jidher li bhala fatt it-Tribunal ma iddecieda fis-sens li ma kien hemm ebda policy li ma kienitx tippermetti l-uzu ta’ fond bhala kazin u allura t-Tribunal ma accettax l-appell kif propost mill-appellanti, izda mhux ghall-aggravju mressaq izda ghar-ragunijiet ohra li huwa hareg bihom biss fid-decizjoni, izda xorta jibqa’ l-fatt li t-Tribunal ma qabilx mal-aggravji mressqa fuq dan il-punt ghaliex xorta wahda hareg permess ghall-kazin tal-banda. B’hekk dan l-aggravju qed jigi milqugh fis-sens hawn deciz. Jinghad li lanqas huwa sew li appell fuq permess li jdum pendenti

quddiem il-Bord dawn is-snin kollha jigi pregudikat b'appell ta' terz li jdum pendenti kwazi tnax il-sena, u allura jigi affettwat b'allegati policies li setghu jkunu hargu fil-frattemp, b'dak li dak in-nhar kien permissibbli, jigi f'daqqa wahda imwaqqaf, wara li gie mahrug il-permess, b'policies li hargu fil-mori tal-appell, u d-dewmien fid-decizjoni tal-Bord tippregudika serjament lill-applikant.

Illi r-raba' aggravju huwa fis-sens li d-definizzjoni ta' kazin provduta mit-Tribunal hija *ultra vires* u l-poteri tat-Tribunal *extra petita* ghaliex dan ma kienx il-punt li l-appellanti qajmu quddiem l-istess Tribunal jew Bord. Dwar l-ahhar punt din il-Qorti tirreferi ghal dak li nghad minn din il-Qorti dwar it-tielet aggravju u fuq din il-bazi biss dan l-aggravju huwa ghalhekk gustifikat. Dwar l-ewwel punt jidher car li t-Tribunal ma kellux il-kompetenza li jiddeciedi x'inhu kazin skond il-ligi u dan meta l-kwistjoni quddiemu qatt ma kienet ghaliex il-partijiet ma kienux qed jaqblu x'inhu kazin u hadd mill-partijiet ma saqsa ghal tali definizzjoni u ghalhekk anke fuq dan il-punt l-ewwel punt dwar dan l-aggravju qed jigi milqugh. Issir obiter riferenza ghal dak li jipprovdi l-**artikolu 69 (1) (a) (ii) tal-Kap. 504** (simili ghal dak li jipprovdi l-**artikolu 33 (1) (a) (ii))** li l-Awtorita' ghandha tapplika *policies* izda dawn ma ghandhomx jigu applikati retroattivament b'mod li jolqtu kuntrarju drittijiet akkwiziti li jirrizultaw minn permess ta' zvilupp validu, u dak li sar appell minnu huwa permess validu ghal bdil ta' uzu ta' kazin tal-banda u l-appell kien limitat biss ghall-aggravji mressqa f'dak l-appell.

Illi dwar il-hames aggravju jinghad li l-Avviz Legali 53, Development Planning Classes Order 1994 jipprovdi li Kazin tal-Banda ma ghandux ikollu klassi ta' uzu, mela allura l-istess Tribunal kien zbaljat meta kkonkluda li la darba l-istess Avviz Legali ipoggi l-uzu ta' bar u dak ta' restaurant fi Klassi 6, mela allura kazin tal-banda ma' jistax ikollu bar jew restuarant. Din il-Qorti thoss li l-interpretazzjoni kif moghtija tal-istat tal-ligi mill-appellant odjern hija fil-fatt legalment korretta b'dan li l-**artikolu 4 tal-Avviz Legali 53 tal-1994** jeskludi l-attribuzzjoni ta' Klassi ghall dak li huwa kazin tal-Banda, b'dan allura li dak provdut fl-istess Avviz Legali ma jorbotx lil Kazin tal-

banda, klabb socjali sala taz-zfin jew tat-tigijiet jew diskoteka, u dan huwa wkoll logiku konsidrat bhala fatt x'jinkludi fih kazin tal-banda f'kull parti ta' Malta u Ghawdex. B'hekk dan l-aggravju qed jigi wkoll milqugh b'dan li din il-Qorti tiddikjara li dak kontenut fl-istess decizjoni tat-Tribunal dwar id-definizzjoni ta' Kazin hija legalment zbaljata u bir-rispett dovut lill-istess Tribunal *non sequitur.*

Illi dwar is-sitt aggravju jinghad li fid-decizjoni tieghu l-istess Tribunal kkonsidra z-zona fejn hemm tali zvilupp bhala wahda residenzjali, u allura ma kkonsidrax il-*commitment* li hemm fl-istess zona li huwa wiehed kommess ghal kull attivita' nkluza dik kummercjali, socjali, kulturali, u civika, u fil-fatt hekk gie sottomess mill-appellanti odjern. Din il-Qorti thoss li dan l-aggravju huwa wkoll gustifikat ghaliex dan il-punt lanqas biss gie trattat mit-Tribunal fid-decizjoni tieghu u dan fuq l-iskorta tas-sentenzi citati mill-appellanti jrendu l-istess decizjoni bhala nulla u bla effett skond kif deciz fis-sentenzi fl-ismijiet **"D'Amato Consiglio vs Kummissjoni Kontroll ta' L-Izvilupp"** (A.C. - 24 ta' Mejju 2004); **"Michael Gatt vs l-Awtorita' ta' L-Ippjanar"** (A.C. – 19 ta' Novembru 2011); **"Jimmy Vella vs Kummissjoni Kontroll Zvilupp"** (A.I.C. (RCP) – 24 ta' Marzu 2003); **"Santino Gauci vs Kummissjoni Kontroll Zvilupp"** (A.I.C. (RCP) – 24 ta' Marzu 2003); **"Andrew Mangion vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (A.I.C. (RCP) – 27 ta' Ottubru 2003); **"Joseph Gauci vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (A.I.C. (RCP) – 25 ta' Frar 2010); u **"Natalino Debono vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (A.I.C. (RCP) – 25 ta' Frar 2010). F'dan l-aspett jidher li l-istess Tribunal injora wkoll l-applikazzjoni tal-**artkikolu 69 (2) tal-Kap. 504** ghaliex il-commitment taz-zona hija wkoll *"haga ohra ta' sustanza"* li t-Tribunal huwa obbligat legalment li josserva. Dan apparti li fl-istess artikolu jinghad li dak li l-ligi tirreferi ghalihom bhala *"konsiderazzjonijiet materjali inkluza konsiderazzjonijiet bbazata fuq l-ezistenza ta' binjiet fil-madwar ma tistax tintuza sabiex izzid il-limitazzjoni tal-gholi stabilita' fil-pjan"* (dan ovvjament ghall-applikazzjoni li saru wara li dahal in vigore l-istess **Kap. 504),** u allura tali konsiderazzjonijiet

dwar ezistenza ta’ binjiet fil-madwar tista’ u ghandha tintuza anke wara li gie fis-sehh l-istess Kap ghal dawk il-konsiderazzjonijiet li ma ghandhomx x’jaqsmu mal-gholi permessibbli ta’ bini.

Illi b’hekk dan l-appell qed jigi milqugh abbazi tat-tielet, ir-raba’, il-hames u sitt aggravju u b’hekk id-decizjoni tat-Tribunal qed tigi revokata ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi u l-atti rimesssi lit-Tribunal sabiex il-kaz jigi deciz konformament mal-Ligi u ma’ dak deciz f’din id-decizjoni.

<u>III. KONKLUZJONI.</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta’ u tiddeciedi,** billi filwaqt li tichad ir-risposta tal-appell tal-Awtorita’ appellata datata 28 ta’ Novembru 2011, u filwaqt li tichad l-ewwel zewg aggravji tal-appellanti Anthony Gatt nomine fir-rikors tal-appell tieghu ghan-nom ta’ l-Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan u l-kjamat fil-kawza Ghaqda Socjali Muzikali Kristu Sultan datat 12 ta’ Mejju 2011, tilqa’ it-tielet, ir-raba’, il-hames, u s-sitt aggravju fl-istess rikors tal-appell u dan biss in kwantu l-istess huwa konsistenti ma’ dak hawn deciz, u b’hekk tannulla d-decizjoni appellata tat-Tribunal ta’ Revizjoni ta’ l-Ambjent u l-Ippjanar fl-ismijiet **“Emmanuel Borg et vs l-Awtorita’ ta’ Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar et” (344/00 CF)** tas-26 ta’ April 2011 u konsegwentement tibghat lura u tirrinvija l-atti lura lit-Tribunal ta’ Revizjoni ta’ l-Ambjent u l-Ippjanar kompost skond il-Ligi u anke ai termini tal-**artikolu 40** inkluz **subartikolu (3) tal-Kap. 504** u dan sabiex jiddeciedi l-kaz skond il-ligi u billi josserva dak kollu hawn deciz u b’hekk jiddeciedi l-istess applikazzjoni mertu ta’ dan l-appell fid-dawl ta’ dak deciz f’din is-sentenza.

Illi l-ispejjez ta’ dan l-appell jibqghu a karigu tal-Awtorita’ ta’ Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar appellata u tal-appellati l-ohra Emmanuel Muscat et solidalment bejniethom.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------